

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 januari 2010

WETSONTWERP

houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut van
het jaar 2004 en het voorgaand jaar 2002

WETSONTWERP

houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut
van het jaar 2005

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Hendrik DAEMS**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen	3
II. Stemmingen.....	4
Errata	5

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2300/ (2009/2010):**
001: Wetsontwerp.

Doc 52 **2301/ (2009/2010):**
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 janvier 2010

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif des budgets
d'organismes d'intérêt public pour
l'année 2004 et l'année antérieure 2002

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif des budgets
d'organismes d'intérêt public
pour l'année 2005

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. **Hendrik DAEMS**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles	3
II. Votes	4
Errata	5

Documents précédents:

Doc 52 **2300/ (2009/2010):**
001: Projet de loi.

Doc 52 **2301/ (2009/2010):**
001: Projet de loi.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: François-Xavier de Donnea

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Hendrik Bogaert, Jenne De Potter, Kristof Waterschoot
MR	François-Xavier de Donnea, Jean-Jacques Flahaux, Luc Gustin
PS	Guy Coëme, Alain Mathot
Open Vld	Hendrik Daems, Luk Van Biesen
VB	Hagen Goyvaerts, Barbara Pas
sp.a	Bruno Tobback, Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen!	Meyrem Almaci
cdH	Christian Brotcorne
N-VA	Jan Jambon

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Ingrid Claes, Jef Van den Bergh, Stefaan Vercamer, Servais Verherstraeten
François Bellot, Françoise Colinia, Kattrin Jadin, Marie-Christine Marghem
Marie Arena, Marie-Claire Lambert, Linda Musin
Willem-Frederik Schiltz, Ine Somers, Ludo Van Campenhout
Peter Logghe, Annick Ponthier, Bruno Valkeniers
Bruno Tuybens, Ludwig Vandenhove, N
Muriel Gerkens, Georges Gilkinet
Catherine Fonck, Brigitte Wiaux
Peter Luykx, Ben Weyts

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsontwerpen besproken tijdens haar vergadering van 20 januari 2010.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN FINANCIËN EN INSTITUTIONELE HERVORMINGEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen, herinnert eraan dat in samenspraak met het Rekenhof en met de subcommissie “Rekenhof” van de Kamer van volksvertegenwoordigers een tijdpad werd bepaald om de achterstand weg te werken in de regeling van de definitieve rekeningen van de administratieve diensten van de Staat. Die achterstand is thans bijna weggewerkt aangezien de Kamer op 22 oktober 2009 het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de diensten van algemeen bestuur van de Staat van het jaar 2007 en van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van voorgaande jaren (DOC 52 2067/001) heeft goedgekeurd.

Die achterstand was begin 2000 veel groter aangezien de Kamer het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de diensten van algemeen bestuur van de Staat en van instellingen van openbaar nut van het jaar 1989 of voorgaande jaren (DOC 50 0230/001) pas op 24 februari 2000 heeft aangenomen.

Nu is er nood aan een zelfde inhaalbeweging wat de rekeningen van de instellingen van openbaar nut betreft. Met de instemming van de eerste voorzitter van het Rekenhof stelt de minister voor dezelfde procedure te volgen als voor de Rijksbegroting, wat inhoudt dat aan de subcommissie Rekenhof een stand van zaken wordt gepresenteerd en dat een tijdpad wordt opgemaakt om de achterstand in het halen. Nog maar twee jaar geleden werden slechts vier à vijf eindregelingen ingediend. In 2009 waren dat er al vijftien en dit jaar zullen het er wellicht achttien zijn. De moeilijkheid is dat om de definitieve rekeningen van een afgerond boekjaar te kunnen voorleggen, men eerst de rekeningen van het vorige jaar moet hebben voorgelegd. In de mate van het mogelijke worden de definitieve rekeningen nu in één jaar voor twee opeenvolgende boekjaren voorgelegd.

Voorts verwijst de minister naar de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, alsook naar de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les présents projets de loi au cours de sa réunion du 20 janvier 2010.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES FINANCES ET DES RÉFORMES INSTITUTIONNELLES

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles, rappelle qu'en accord avec la Cour des comptes et la sous-commission “Cour des comptes” de la Chambre des représentants, un calendrier a été établi afin de résorber le retard dans le règlement des comptes définitifs des services d'administration de l'État. Ce retard est aujourd'hui pratiquement résorbé puisque le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des services d'administration générale de l'État pour l'année 2007 et des Services de l'État à gestion séparée pour des années précédentes (DOC 52 2067/001) a été adopté par la Chambre le 22 octobre 2009.

Début 2000, ce retard était bien plus important puisque la Chambre n'a adopté le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des services d'administration générale de l'État et d'organismes d'intérêt public pour l'année 1989 ou pour des années antérieures (DOC 50 0230/001) que le 24 février 2000.

Une même opération de rattrapage devra maintenant avoir lieu pour les comptes des organismes d'intérêt public. En accord avec le Premier Président de la Cour des comptes, le ministre propose de suivre la même procédure que pour le budget de l'État, c'est-à-dire présenter un état de la question devant la sous-commission “Cour des comptes” et établir un calendrier permettant de rattraper le retard. Il y a deux ans encore, les comptes définitifs n'étaient déposés que pour quatre ou cinq budgets. En 2009, on est passé à quinze et cette année, on réussira probablement à en présenter dix-huit. La difficulté réside dans le fait que pour pouvoir présenter les comptes définitifs d'un exercice budgétaire déterminé, il faut d'abord avoir présenté les comptes de l'année précédente. Dans la mesure des possibilités, les comptes définitifs sont actuellement présentés pour deux exercices consécutifs au cours d'une même année.

Par ailleurs, le ministre renvoie à la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral et à la loi du 16 mai 2003 fixant des dispositions générales aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes. La mise en œuvre de la comptabilité

organisatie van de controle door het Rekenhof. Het is echter nog niet mogelijk geweest de dubbele boekhouding toe te passen, doordat de inwerkingtreding van de wetgeving terzake herhaaldelijk werd uitgesteld, op verzoek van verschillende regeringen. Een aantal federale overheidsdiensten past de nieuwe regeling echter al bij wijze van proef toe, overeenkomstig de programmawet van 22 december 2008 (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2008, vierde editie) en de programmawet van 23 december 2009 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 2009).

Wetsontwerp DOC 52 2300/001 bevat de eindregeling van de begroting 2002 van de Regie der Gebouwen, alsook die van de begrotingen 2004 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, het Federaal Planbureau en het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers.

Wetsontwerp DOC 52 2301/001 bevat de eindregeling van de begrotingen 2005 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, het Federaal Planbureau en het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers.

II. — STEMMINGEN

1. Wetsontwerp DOC 52 2300/001

De artikelen 1 tot 5 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Het gehele wetsontwerp, met inbegrip van een aantal technische correcties, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

2. Wetsontwerp DOC 52 2301/001

De artikelen 1 tot 4 alsmede het gehele wetsontwerp worden met inbegrip van enkele technische verbeteringen achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Hendrik DAEMS

De voorzitter,

F.-X. de DONNEA

en partie double n'a toutefois pas encore pu avoir lieu étant donné les reports répétés de l'entrée en vigueur à la demande de plusieurs gouvernements. Un certain nombre de services publics fédéraux pilotes appliquent toutefois déjà le nouveau système comme prévu par la loi-programme du 22 décembre 2008 (*Moniteur belge* du 29 décembre 2008, Ed. 4) et la loi-programme du 23 décembre 2009 (*Moniteur belge* du 30 décembre 2009).

Le projet de loi DOC 52 2300/001 contient le règlement définitif des budgets de la Régie des bâtiments pour l'année 2002 et de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire, du Bureau Fédéral du Plan et de l'Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile pour l'année 2004.

Le projet de loi DOC 52 2301/001 contient le règlement définitif des budgets de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire, du Bureau Fédéral du Plan et de l'Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile pour l'année 2005.

II. — VOTES

1. Projet de loi DOC 52 2300/001

Les articles 1^{er} à 5 sont successivement adoptés par 10 voix et 1 abstention.

L'ensemble du projet de loi, y compris quelques corrections techniques, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

2. Projet de loi DOC 52 2301/001

Les articles 1^{er} à 4, ainsi que l'ensemble du projet de loi, y compris quelques corrections techniques, sont successivement adoptés par 11 voix et 1 abstention.

Le rapporteur,

Hendrik DAEMS

Le président,

F.-X. de DONNEA

ERRATA

A. WETSONTWERP DOC 52 2300/001

In de Nederlandse tekst van artikel 3, eerste lid, laatste regel, van artikel 4, eerste lid, laatste regel en van artikel 5, eerste lid, laatste regel, leze men “artikel 6.01.1” in plaats van “artikel 6.01.01”.

In de Nederlandse tekst van tabel A op bladzijde 12 (resultaat van de begrotingen), kolommen 2, 6 en 8 leze men “overschot uitgaven” in plaats van “excedent uitgaven”, en in de kolommen 3, 7 en 9 leze men “overschot ontvangsten” in plaats van “excedent ontvangsten”.

In de Franse tekst van tabel B op bladzijde 12 (betalingen), vierde kolom, leze men “*Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant primitif des crédits non limitatifs*” in plaats van “*Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs*”.

B. WETSONTWERP DOC 52 2301/001

In de Nederlandse tekst van artikel 2, eerste lid, laatste regel en van artikel 3, eerste lid, laatste regel, leze men “artikel 6.01.1” in plaats van “artikel 6.01.01”.

In de Nederlandse tekst van tabel A op bladzijde 10 (resultaat van de begrotingen), kolommen 2, 6 en 8 leze men “overschot uitgaven” in plaats van “excedent uitgaven”, en in de kolommen 3, 7 en 9 leze men “overschot ontvangsten” in plaats van “excedent ontvangsten”.

In de Franse tekst van tabel B op bladzijde 10 (betalingen), vierde kolom, leze men “*Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant primitif des crédits non limitatifs*” in plaats van “*Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs*”.

ERRATA

A. PROJET DE LOI DOC 52 2300/001

Dans le texte néerlandais de l'article 3, alinéa 1^{er}, dernière ligne, de l'article 4, alinéa 1^{er}, dernière ligne, et de l'article 5, alinéa 1^{er}, dernière ligne, il y a lieu de lire “*artikel 6.01.1*” au lieu de “*artikel 6.01.01*”.

Dans le texte néerlandais du tableau A (Résultat des budgets) (p. 12), colonnes 2, 6 et 8, il y a lieu de lire “*overschot uitgaven*” au lieu de “*excedent uitgaven*” et colonnes 3, 7 et 9, “*overschot ontvangsten*” au lieu de “*excedent ontvangsten*”.

Dans le tableau B (Paiements) (p. 12), 4^{ème} colonne, il y a lieu de lire “Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant primitif des crédits non limitatifs” au lieu de “Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs”.

B. PROJET DE LOI DOC 52 2301/001

Dans le texte néerlandais de l'article 2, alinéa 1^{er}, dernière ligne, et de l'article 3, alinéa 1^{er}, dernière ligne, il y a lieu de lire “*artikel 6.01.1*” au lieu de “*artikel 6.01.01*”.

Dans le texte néerlandais du tableau A (Résultat des budgets) (p. 10), colonnes 2, 6 et 8, il y a lieu de lire “*overschot uitgaven*” au lieu de “*excedent uitgaven*” et colonnes 3, 7 et 9, “*overschot ontvangsten*” au lieu de “*excedent ontvangsten*”.

Dans le tableau B (Paiements) (p. 10), 4^{ème} colonne, il y a lieu de lire “Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant primitif des crédits non limitatifs” au lieu de “Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs”.